

LECTIO VNDECIMA

11.1. Formas nominales del verbo (I):

11.1.1. El infinitivo: morfología.

11.1.2. El infinitivo: sintaxis.

11.2. Expresiones latinas de uso actual.

11.3. Lectura:

11.3.1. La *Eneida* (XI, 820-835).

11.4. *Roma* (XI): *El botín*.

COGITA!

1. ¿Cómo te parece que funcionan los infinitivos de estas secuencias?

Leer es un placer
Intentaremos hacer grandes cosas juntos
Querer es poder
En el variar está el gusto
Hablamos de construir una pirámide
No tengo el gusto de conocer a tu madre
Nos citamos por la noche para ir con tu primo al cine
Tenemos que cocinar una cena para 376 personas

2. ¿Te suenan de algo estas expresiones? ¿De qué?

in fraganti
contra naturam
omnia vincit amor
Draco dormiens nunquam titillandus
Ave, Caesar, morituri te salutant
casus belli
lingua franca
persona non grata
status quo
errata
locus amoenus
ubi sunt?
para bellum
sub hasta

3. Averigua y aprende el significado y uso actual de las siguientes expresiones latinas:

A PRIORI / A POSTERIORI	ACCESSIT	ADDENDA
AD HOC	AD KALENDAS GRAECAS	AD LIBITVM
AGENDA	ALEA IACTA EST / VENI, VIDI, VICI	
ALIAS	ALMA MATER	ALTER EGO
A. M./P. M.	COGITO, ERGO SVM	CONDITIO SINE QVA NON
CVM LAVDE / NVMERVS CLAVSVS	CVRRICVLVM VITAE	DEFICIT / SVPERAVIT
DVRA LEX, SED LEX	E PLVRIBVS VNVM	ETC.
EX ABRVPTO	EX AEQVO	EX CATHEDRA
EX LIBRIS	EX PROFESSO	FACSIMILE
FLVCTVAT NEC MERGITVR	HABEAS CORPVS	HABITAT
HOMO HOMINI LVPVS	HONORIS CAVSA	I. N. R. I.
IN DVBIO PRO REO	IN EXTREMIS	IPSO FACTO
IVNIOR / SENIOR	LAPSVS	MARE MAGNVM
MARE NOSTRVM	MEMENTO	MEMORANDVM
MENS SANA IN CORPORE SANO	MODVS VIVENDI / MODVS OPERANDI	
MVTATIS MVTANDIS	PANEM ET CIRCENSES	PER CAPITA
QVID	QVOD ERAT DEMONSTRANDVM	
QVORUM	REFERENDVM	R. I. P.
S. P. Q. R.	TV QVOQVE	VADEMECVM
VOX POPVLI	VRBI ET ORBI	



Alcanzamos el Libro XI de la *Eneida*, del que, como de costumbre, vamos a tomar un fragmento para leer, deteniéndonos antes en la habitual sinopsis:

LIBRO XI

Llegan emisarios enemigos ante Eneas pidiendo una tregua para poder enterrar a sus muertos; Eneas accede. En la corte del rey Latino hay división entre los partidarios de Turno y los de Eneas. Latino quiere poner fin a la guerra dando tierras a los troyanos. Turno reinicia las hostilidades, apoyado por la reina Camila de los volscos, que destaca por sus hazañas. El etrusco Arrunte, encomendándose a Apolo, dispara una flecha a Camila y la mata. Llega la noche y se interrumpe la lucha.

XI, 820-835

Tum sic expirans Accam ex aequalibus unam
adloquitur, fida ante alias quae sola Camillae
quicum partiri curas, atque haec ita fatur:
'Hactenus, Acca soror, potui: nunc uulnus acerbum
conficit, et tenebris nigrescunt omnia circum.
effuge et haec Turno mandata nouissima perfer:
succedat pugnae Troianosque arceat urbe.
iamque uale.' simul his dictis linquebat habenas
ad terram non sponte fluens. tum frigida toto
paulatim exsoluit se corpore, lentaque colla
et captum leto posuit caput, arma relinquens,
uitaque cum gemitu fugit indignata sub umbras.
tum uero immensus surgens ferit aurea clamor
sidera: deiecta crudescit pugna Camilla;
incurrunt densi simul omnis copia Teucrum
Tyrrenique duces Euandrique Arcades alae.

TRADUCCIÓN:

A punto de expirar, llama a Acca, una de sus compañeras, la que le es más leal de todas y con quien solía compartir sus preocupaciones, y le habla de este modo:

-Hasta aquí han llegado mis fuerzas, hermana Acca. Ahora está acabando conmigo esta amarga herida, y veo cómo las tinieblas oscurecen todo a mi alrededor. Escapa y llévale esta mi última encomienda a Turno: que tome mi lugar en el combate y eche de la ciudad a los troyanos. Y ahora, adiós.

Al tiempo que decía estas palabras soltó las riendas y cayó, aunque no por su voluntad, del caballo a tierra. Poco a poco, el frío se apodera de todo su cuerpo; el flexible cuello se dobla, igual que la cabeza, conquistada por la muerte. Suelta las armas, y al mismo tiempo su indignado espíritu huye a las sombras dejando oír un quejido. Pero entonces un inmenso clamor se levanta hasta llegar a herir las doradas estrellas. Con la caída de Camila el combate se recrudece: corren los unos contra los otros los jefes tirrenos, en cerrada formación, y también toda la tropa de los teucros, junto con los escuadrones arcadios de Evandro.

SPECTA!

Selecciona información sobre los siguientes aspectos de la civilización romana antigua presentes en los fragmentos del capítulo XI de la serie *Roma*:

- sociedad: la clientela.
- el sistema judicial.
- espectáculos: combates y tipos de gladiadores.
- los *collegia* o asociaciones profesionales.
- juegos populares: los juegos de pelota.
- Gayo Casio Longino.

MEMENTO!

1. El latín posee varios infinitivos, pero en este curso solo nos vamos a detener en el llamado Infinitivo de Presente activo, que es el origen de nuestro propio infinitivo. Como debes saber, esa es la forma que empleamos como enunciado de nuestros verbos, y también la usamos, como el latín, para distinguir la conjugación. En la lengua latina es muy fácil de identificar: acaba en **-are, -ere o -ire** (los antepasados de nuestros -ar, -er e -ir). Si recuerdas, en latín hay 4 conjugaciones, frente a nuestras 3; esto se explica porque en latín hay dos infinitivos en **-ere**: el de la 2ª conjugación (con -e- larga: **-ēre**), y el de la 3ª (con -e- breve: **-ĕre**). Ambos acabaron confluyendo en nuestra 2ª conjugación. Para terminar con la morfología, te recordamos que en el enunciado del verbo latino, el infinitivo ocupa el tercer lugar: **aperio, -is, -īre, -ui, -pertum**, por ejemplo.

En cuanto a la sintaxis, el latín clásico desarrolló cierta variedad de usos, pero por este año nos quedaremos con el más semejante al que tiene en nuestras lenguas: constituyente de la cláusula, principalmente en función de Sujeto u Objeto Directo, como en estos ejemplos:

Duce est amāre

("Dulce es amar")

Vincere non scit Pompeius

("Pompeyo no sabe vencer")

Al ser una palabra indeclinable, las funciones que desarrolla en la cláusula u oración no van expresadas mediante un caso: hay que deducirlas por el contexto, teniendo en cuenta que, a efectos de concordancia, el infinitivo funciona como un sustantivo neutro.

2. Practica ahora lo aprendido sobre el uso del infinitivo latino analizando y traduciendo las siguientes secuencias:

1. Decōrum est pro pace pugnāre
2. Pueri in schola cum magistro scribĕre discēbant
3. Sine conditionĭbus amāre difficĭle est
4. Turpe est alios mendaciis fallĕre
5. Pulchros pueros et puellas magnis risĭbus venĭre video

6. Magister alumnos textum legere iussit
7. Hodie meum amorem videre spero
8. Montes movere fides potest
9. Maximum beneficium obtinere licet sine detrimento ceteris hominibus
10. Errare humanum est, sed turpe in errore perseverare

VOCABULARIO

<u>alius</u> , -a, -ud	<u>mendacium</u> , -i: mentira
<u>alumnus</u> , -i	<u>meus</u> , -a, -um
<u>amo</u> , -as, -āre, -āvi, -ātum	<u>mons</u> , <u>montis</u> (m)
<u>amor</u> , -ōris (m)	<u>moveo</u> , -es, -ēre, <u>movi</u> , <u>motum</u> : mover
<u>beneficium</u> , -i	<u>obtineo</u> , -es, -ēre, -tinui
<u>ceterus</u> , -a, -um: restante	<u>pax</u> , <u>pacis</u> (f): paz
<u>conditio</u> , -ōnis (f): condición	<u>persevero</u> , -as, -āre, -āvi, -ātum
<u>cum</u> (prep de ab)	<u>possum</u> , <u>potes</u> , <u>posse</u> , <u>potuis</u> : poder
<u>decorus</u> , -a, -um: honroso, -a	<u>pro</u> (prep de ab): a favor de; por
<u>detrimentum</u> , -i: daño / <i>dano</i>	<u>puella</u> , -ae
<u>difficilis</u> , -e	<u>puer</u> , -i
<u>disco</u> , -es, -ēre, <u>didici</u> : aprender	<u>pugno</u> , -as, -āre, -āvi, -ātum: luchar / <i>loitar</i>
<u>erro</u> , -as, -āre, -āvi, -ātum: equivocarse	<u>pulcher</u> , -chra, -chrum: hermoso, -a / <i>fermoso</i> , -a
<u>et</u> (con)	<u>risus</u> , -us (m): risa
<u>fallo</u> , -is, -ēre, <u>fefelli</u> , <u>falsum</u> : engañar / <i>enganar</i>	<u>schola</u> , -ae
<u>fides</u> , -ei (f): fe	<u>scribo</u> , -is, -ēre, <u>scripsi</u> , <u>scriptum</u>
<u>hodie</u> (adv): hoy / <i>hoxe</i>	<u>sine</u> (prep de ab): sin / <i>sen</i>
<u>homo</u> , -inis (m/f)	<u>spero</u> , -as, -āre, -āvi, -ātum
<u>in</u> (prep de ac/ab): a, hacia; en / <i>a, cara a; en</i>	<u>sum</u> , <u>es</u> , <u>esse</u> , <u>fui</u>
<u>iubeo</u> , -es, -ēre, <u>iussi</u> , <u>iussum</u> : mandar	<u>textus</u> , -us (m)
<u>lego</u> , -is, -ēre, <u>legi</u> , <u>lectum</u> : leer / <i>ler</i>	<u>turpis</u> , -e: vergonzoso, -a / <i>vergoñento</i> , -a
<u>licet</u> : es lícito / <i>é lícito</i>	<u>venio</u> , -is, -ire, <u>veni</u> , <u>ventum</u> : ir; venir / <i>ir; vir</i>
<u>magister</u> , -tri: maestro / <i>mestre</i>	<u>video</u> , -es, -ēre, <u>vidi</u> , <u>visum</u> : ver
<u>magnus</u> , -a, -um	

3. Sirviéndote del vocabulario anterior, traduce las siguientes secuencias del castellano al latín:

1. Es hermoso luchar por el amor.
2. Los seres humanos aprenderán a obtener beneficios de los errores.

4. Del resultado de tu trabajo en el ejercicio 3 de la sección **Cogita!**, deberás retener el contexto en el que se usan actualmente las expresiones latinas sobre las que has investigado.

